



公司專業投資者評估表格 Corporate Professional Investor Assessment Form

致: 中國中恒金融集團有限公司

To: China Zhong Heng Finance Group Limited

客戶名稱 Account Name _____

客戶號碼 Account Number _____

業務性質 Nature or Type of Business	<input type="checkbox"/> 製造 Manufacturing <input type="checkbox"/> 批發 / 零售 Wholesale / Retail <input type="checkbox"/> 地產 Real Estate <input type="checkbox"/> 金融 / 保險 Finance / Insurance <input type="checkbox"/> 運輸 Transportation <input type="checkbox"/> 進出口 Import / Export <input type="checkbox"/> 建築 Construction <input type="checkbox"/> 酒店 Hotel <input type="checkbox"/> 飲食 Restaurants <input type="checkbox"/> 通訊 Communication <input type="checkbox"/> 公共服務 Public Service <input type="checkbox"/> 商業服務 Business Service <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
資金來源 Source of Funds	<input type="checkbox"/> 公司擁有人 Business Owner <input type="checkbox"/> 銷售款 Sales Proceeds <input type="checkbox"/> 投資回報 Return on Investment <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____

根據《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部 (j) 段以及《專業投資者規則》的規定，本司要求貴公司提供有關貴公司投資組合或資產（視情況而定）的若干書面證明，本司方能將貴公司視為公司專業投資者。

Under paragraph (j) of Part 1 of Schedule 1 of the SFO and pursuant to the provisions of Securities and Futures (Professional Investors) Rules (“PI Rules”), we require certain documentary evidence of your portfolio or assets (as applicable) before we can treat you as a Corporate Professional Investor.

請注意，“保管人”包括 (i) 認可財務機構；(ii) 並非認可財務機構但根據香港以外地方的法律受規管的銀行；(iii) 持牌公司；或 (iv) 經營提供投資服務的業務並根據香港以外地方的法律受規管的人，對於上述各種情況，其主要業務是作為另一人的證券或其他財產的保管人（不論是以信託或合約形式保管）。

Please note that a “custodian” includes (i) an authorized financial institution; (ii) a bank which is not an authorized financial institution but is regulated under the law of any place outside Hong Kong; (iii) a licensed corporation; or (iv) a person carrying on the business of the provision of investment services and regulated under the law of any place outside Hong Kong, in each case whose business includes acting as a custodian of securities or other property for another person, whether on trust or by contract.



<p>公司專業投資者的類別 貴公司屬於何種類別？（請只選一項）</p> <p>Type of Corporate Professional Investor In which category do you fall? (Please select one only)</p>	<p>證明文件 請提供以下文件。</p> <p>Supporting Documents Please provide the following documents.</p>
<p><input type="checkbox"/> I. 任何信託法團：擔任一項或多於一項信託的信託人，而在該項或該等信託下獲託付的總資產在有關日期不少於\$4000萬或等值外幣，或該總資產值。</p> <p>Any trust corporation having been entrusted under the trust or trusts of which it acts as a trustee with total assets of not less than \$40 million or its equivalent in any foreign currency at the relevant date</p>	<p><input type="checkbox"/> 在前 16 個月內發出的最近期的經審計的財務報表；或The most recent audited financial statements issued within previous 16 months; OR</p> <p><input type="checkbox"/> 就該項信託或該等信託中任何一項信託，在前 16 個月內擬備的一份或多於一份屬最近期的經審計的財務報表；或 One or more audited financial statements, each being the most recent audited financial statements, prepared in respect of the trust or any of the trusts within the previous 16 months; OR</p> <p><input type="checkbox"/> 就該項信託或該等信託中任何一項信託並在前 12 個月內發給該信託公司的一份或多於一份保管人結單。 One or more custodian statements issued to the trust corporation in respect of the trust or any of the trusts within the previous 12 months.</p>
<p><input type="checkbox"/> II. 擁有的現金及/或證券投資組合不少於港幣 800 萬元或等值外幣或擁有的總資產不少於港幣 4000 萬元或等值外幣的公司或合夥。</p> <p>A corporation or partnership having a portfolio of cash and/or securities of at least HK\$8 million (or its foreign currency equivalent) OR total assets of at least HK\$40 million (or its foreign currency equivalent) at the relevant date or as ascertained from the requested documents.</p>	<p><input type="checkbox"/> 就該公司或合夥在前 16 個月內擬備的最近期的經審計的財務報表；或 The most recent audited financial statement prepared in respect of the corporation or partnership within the previous 16 months; OR</p> <p><input type="checkbox"/> 在前 12 個月內發給該公司或合夥的一份或多於一份保管人結單； One or more custodian statements issued to the corporation or partnership within the previous 12 months;</p>
<p><input type="checkbox"/> III. 在有關日期的唯一業務是持有投資專案並在有關日期由以下任何一名或多於一名人士全資擁有的任何公司：(A) 符合上文方框 I 描述的信託公司；(B)符合上文方框 II 描述的公司或合夥；(C) 單獨或聯同其有聯繫者於某聯權共有帳戶擁有的投資組合在有關日期不少於港幣 800 萬元或等值外幣的個人。</p> <p>A corporation the sole business of which at the relevant date is to hold investments and which at the relevant date is wholly owned by any one or more of the following persons (A) a trust corporation that falls within the description in box I above; (B) a corporation or partnership that falls within the description in box II above, or (C) an individual who, either alone or with any of his or her associates on a joint account, has a portfolio of not less than \$8 million or its equivalent in any foreign currency at the relevant date.</p>	<p><input type="checkbox"/> 證明該公司及其所有人之間“全資擁有”關係的證據（即該公司的周年申報表及股東名冊的副本）；及 Evidence to demonstrate the “wholly owned” relationship between the corporation and its owner (i.e. copies of the corporation’s annual return and share register); AND</p> <p><input type="checkbox"/> 若所有人屬於符合上文方框 I 描述的信託公司，上文方框 I 列明的任何文件。 Where the owner is a trust corporation that falls with box I above, any of the documents from box I above.</p> <p><input type="checkbox"/> 若所有人屬於符合上文方框 II 描述的公司或合夥，上文方框 II 列明的任何文件。 Where the owner is a corporation or partnership that falls within box II above, any of the documents from box II above.</p> <p><input type="checkbox"/> 若所有人屬於達到本方框 III 所列標準的個人，(i) 由該個人所有人的會計師或核數師在前 12 個月內發出的證明書；或 (ii) 在前 12 個月內發給該個人所有人(單獨或聯同有關有連絡人)的一份或多於一份保管人結單；或 (iii) 為確定該公司申請時該個人所有人投資組合的組成及金額，我可能要求提供的其他檔。 Where the owner is an individual that meets the criteria set out in this box III, (i) a certificate issued by an auditor or certified public accountant of the individual owner within the previous 12 months; OR (ii) one or more custodian statements issued to the individual owner (either alone or with the associate) within the previous 12 months; OR (iii) such other documents as we may request in order to ascertain the content and level of the individual owner’s portfolio at the time of the corporation/s application.</p>



--	--



聲明 Declaration	
本公司特此聲明，上述所有資訊均完整、真實、準確，並已盡我們所知提供。 Our Company hereby declare that all the information given above is complete, true and accurate, and is given to the best of our knowledge.	
客戶名稱 Name of Client:	客戶授權簽署(公司印章) Client's Authorized Signature (Company Chop):
日期 Date	
持牌代表名稱 Name of Licensed Representative:	持牌代表簽署 Signature of Licensed Representative
日期 Date	證監會中央編號 SFC CE NO.
經由中國中恒金融集團有限公司之授權代表確認及接納 ACKNOWLEDGED AND ACCEPTED BY AN AUTHORIZED SIGNATORY (IES) FOR AND ON BEHALF OF CHINA ZHONG HENG FINANCE GROUP LIMITED	
授權代表姓名 Name of Authorized Person:	授權代表簽署 Authorized Signature
日期 Date	



公司專業投資者評估

Corporate Professional Investor Assessment

若貴公司希望我可能夠獲得題為“通過公司專業投資者書面評估的風險及後果”中有關特定產品或市場的規定的豁免，請明確回答以下問題並提供書面證明。

If your Company wish for us to be able to waive the requirements set out under the heading “Risks and Consequences of passing Corporate Professional Investor Written Assessment” in respect of a particular product or market, please answer the questions below clearly and provide documentary support.

產品或市場（請註明）：

Product or market (please specify):

1. 請說明貴公司的公司結構、投資流程及內部控制制度（如有必要，請另附紙張填寫）。

Please describe your corporate structure, investment process and internal control policies (use separate sheets if necessary).

Blank lines for providing the required information.

注：請注意，我司將考慮所有合理和重大的因素以評估貴公司如何作出投資決定。我司將就貴公司是否具備適當的公司結構、投資流程及控制措施（即資源、制度等）以作為財務成熟的公司作出投資決定進行專業判斷。例如，如果貴公司符合下文說明的情況，我司更有可能認為貴公司具備適當的公司結構及實質性的投資流程及控制措施：

NB. Please note that we will take into account all reasonable and substantive considerations to assess how investment decisions are made by your Company. We will exercise our professional judgment as to whether your Company have an appropriate corporate structure, investment process and controls (e.g., resources, systems, etc.) in place to make investment decisions as a financially sophisticated firm. For example, we would be more likely to regard your Company as having an appropriate corporate structure and substantive investment process and controls if your Company:

a. 設有內部財務、投資或類似職能部門，成員包括負責貴公司投資策略及投資流程的勝任稱職並具有適當資格的专业人士；

Have an in-house treasury, investment or similar function comprising of competent and suitably qualified professionals



- responsible for your Company investment strategies and investment process;
- b. 設有專門的投資委員會，成員包括負責貴公司投資策略及投資流程的勝任稱職並具有適當資格的专业人士，並且 (i) 該委員會代表貴公司作出投資決定，或 (ii) 貴公司考慮到該委員會的意見或建議後作出有根據的投資決定；
Have a designated investment committee comprising of competent and suitably qualified professionals responsible for your Company investment strategies and investment process and (i) such a committee makes investment decisions on behalf of you, or (ii) your Company make informed investment decisions taking into account the advice or recommendation of such committee;
 - c. 聘請外部投資顧問團隊，成員包括負責貴公司投資策略及投資流程的勝任稱職並具有適當資格的专业人士，並且 (i) 該團隊代表貴公司作出投資決定，或 (ii) 貴公司考慮到該團隊的意見或建議後作出有根據的投資決定，並且在各種情況下，該外部團隊 (A) 獨立於中國中恒金融集團有限公司；(B) 受到監管機構的監察（如有必要）；及 (C) 為貴公司提供有關投資策略、意見和建議的諮詢服務時以投資顧問的身份行事；及/或
Engage an external investment advisory team comprised of competent and suitably qualified professionals responsible for your Company investment strategies and investment process and (i) such a team makes investment decision s on behalf of your Company, or (ii) your Company make informed investment decisions taking into account the advice or recommendation of such team, and in each case that external team is (A) independent of China Zhong Heng Finance Group Limited; (B) subject to regulatory oversight (where required); and (C) acting in an investment advisory capacity in advising the your Company on investment strategies, advice and recommendations; and/or
 - d. 信賴並遵從貴公司關聯公司的投資策略、意見和建議，但前提是該關聯公司 (i)設有內部財務、投資或類似職能部門；(ii)設有專門的投資委員會；或(iii)聘請符合上文 c 段所述條件的外部投資顧問團隊，並且在各種情況下，其成員均包括負責貴公司投資策略及投資流程的勝任稱職並具有適當資格的专业人士。
Rely on and follow the investment strategies, advice and recommendations of your related corporation provided that such related corporation (i) has an in-house treasury, investment or similar function; (ii) has a designated investment committee; or (iii) engages an external investment advisory team that meets the conditions set out in paragraph c above, that in each case comprises of competent and suitably qualified professionals responsible for your investment strategies and investment process.

2. 請說明代表貴公司作出投資決定的每個人的投資背景。

Please describe the investment background of each person responsible for making investment decisions on your behalf.

注：在評估代表貴公司作出投資決定的相關人士的背景以及某人對貴公司的投資策略及投資流程是否勝任稱職並具有適當資格時，我司需評估該人就貴公司希望交易的相關產品及市場是否勝任稱職並具有適當資格。我司將全面考慮，考慮到所有相關及合理的因素，例如：

NB. In assessing the background of the person(s) responsible for making investment decisions on your Company behalf and whether a person is competent and suitably qualified for your Company investment strategies and investment process, we need to assess whether that person is competent and suitably qualified in relation to the relevant products and markets you Company wish to trade. We will take a holistic approach and take into account all relevant and reasonable considerations, such as:

- a. 與相關產品及市場直接有關及相關的投資經驗及歷史（包括個人投資以及代表他人投資），考慮責任的層級、履行



相關責任的持續時間以及在多久以前履行相關責任；

Investment experience and history (including personal investments and investments for the account of others) which is directly relevant and related to the relevant products and markets, taking into account the level of responsibility, for how long and how long ago;

- b. 與相關產品及市場直接有關及相關的財務領域（包括投資管理、投資研究、投資產品建議或銷售）工作經驗，考慮責任的層級、履行相關責任的持續時間以及在多久以前履行相關責任；及
Work experience in the financial sector (including investment management, investment research, recommending or selling investment products), which is directly relevant and related to the relevant products and markets, taking into account the level of responsibility for how long and how long ago; and
- c. 與相關產品及市場有關的學術或專業資格。
Academic or professional qualifications relating to the relevant products and markets.

我司在評估對上述個人期望的標準時，還可考慮香港證券及期貨事務監察委員會發佈的《勝任能力的指引》第 5 段的規定。

We may also consider Paragraph 5 of the Guidelines on Competence issued by the Securities and Futures Commission in assessing the expected standard of such individuals.

3. 請說明貴公司預見的、我司無須辦理題為“通過公司專業投資者書面評估的風險及後果”所列事項涉及的風險，並說明負責代表貴公司作出投資決定的相關人士的經驗將如何能夠應對這些風險
Please describe the risks your Company foresee in us not being required to carry out those matters specified under the heading “Risks and Consequences of passing Corporate Professional Investor Written Assessment” and describe how the experience of the persons responsible for making investment decisions on your Company behalf will be able to deal with those risks.

客戶授權簽署 (公司印章)
Client's Authorized Signature (Company Chop)

姓名 Name: _____

日期 Date: _____



公司專業投資者通知 Corporate Professional Investor Notice

我司作為香港證券及期貨事務監察委員會（“證監會”）的持牌機構，須遵守《證券及期貨條例》及《證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則》（“《操守準則》”）的規定及其他規定。

As entities licensed by the Hong Kong Securities and Futures Commission (“SFC”), amongst other matters, CZHF are required to comply with the provisions of SFO and the requirements of the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission (“the Code”).

專業投資者身份 Professional Investor Status

當我司與不屬於《證券及期貨條例》及《專業投資者規則》界定的專業投資者（“專業投資者”）客戶進行交易時，則適用於我司與該客戶關係的若干要求無法豁免。

When we deal with a client that is not a professional investor (“Professional Investor”) as defined under the SFO and PI Rules, certain requirements which apply to our relationship with that client cannot be waived.

基於貴公司屬於以下一種情形：

On the basis that your Company are one of the following:

- (i) 符合以下說明的任何信託公司：擔任一項或多於一項信託的信託人，而在該項或該等信託下獲託付的總資產在有關日期或按照下列方法確認為不少於港幣 4000 萬元或等值外幣：該總資產值 (A) 已載於(a) 就該信託公司；並 (b) 在有關日期前 16 個月內，擬備的最近期的經審計的財務報表內；(B) 通過參照 (a) 就該項信託或該等信託中任何一項信託；並 (b) 在有關日期前 16 個月內，擬備的一份或多於一份屬最近期的經審計的財務報表而獲確定；或 (C) 通過參照(a) 就該項信託或該等信託中任何一項信託；並 (b) 在有關日期前 12 個月內，發給該信託公司的一份或多於一份保管人結單而獲確定；
- (i) a trust corporation having been entrusted under the trust or trusts of which it acts as a trustee with total assets of not less than \$40 million or its equivalent in any foreign currency at the relevant date or (A) as stated in the most recent audited financial statement prepared (a) in respect of the trust corporation; and (b) within 16 months before the relevant date; (B) as ascertained by referring to one or more audited financial statements, each being the most recent audited financial statement, prepared (a) in respect of the trust or any of the trusts; and (b) within 16 months before the relevant date; or (C) as ascertained by referring to one or more custodian statements issued to the trust corporation (a) in respect of the trust or any of the trusts; and (b) within 12 months before the relevant date;
- (ii) 在有關日期的唯一業務是持有投資專案並在有關日期由以下任何一名或多於一名人士全資擁有的任何公司：(A) 符合上文(i)段描述的信託公司；(B) 符合上文(ii)段描述的公司；(C) 符合上文(ii)段描述的合夥，或 (D) 符合以下說明的任何個人：單獨或聯同其連絡人於某聯權共有帳戶擁有的投資組合在有關日期不少於港幣 800 萬元或等值外幣，或該投資組合總值 (a) 已載於由該人的會計師或核數師在有關日期前 12 個月內發出的證明書內；或 (b) 通過參照在有關日期前 12 個月內發給該人(單獨或連同其關聯方)的一份或多於一份保管人結單而獲確定
- (ii) a corporation or partnership having (A) a portfolio of not less than \$8 million or its equivalent in any foreign currency; or (B) total assets of not less than \$40 million or its equivalent in any foreign currency, at the relevant date, or as ascertained by referring to (C) the most recent audited financial statement prepared (a) in respect of the corporation or partnership (as the case may be); and (b) within 16 months before the relevant date; or (D) one or more custodian statements issued to the corporation or partnership (as the case may be) within 12 months before the relevant date; or
- (iii) 在有關日期的唯一業務是持有投資專案並在有關日期由以下任何一名或多於一名人士全資擁有的任何公司：(A) 符合上文(i)段描述的信託公司；(B) 符合上文(ii)段描述的公司；(C) 符合上文(ii)段描述的合夥，或 (D) 符合以下說明的任何個人：單獨或聯同其連絡人於某聯權共有帳戶擁有的投資組合在有關日期不少於港幣 800 萬元或等值外幣，或該投資組合總值 (a) 已載於由該人的會計師或核數師在有關日期前 12 個月內發出的證明書內；或 (b) 通過參照在有關日期前 12 個月內發給該人(單獨或連同其關聯方)的一份或多於一份保管人結單而獲確定。
- (iii) a corporation the sole business of which at the relevant date is to hold investments and which at the relevant date is wholly owned by any one or more of the following persons (A) a trust corporation that falls within the description in paragraph (i) above; (B) a corporation that falls within the description in paragraph (ii) above; (C) a partnership that falls within the description in paragraph (ii) above, or (D) an individual who, either alone or with any of his or her associates on a joint account, has a portfolio of not less than \$8 million or its equivalent in any foreign currency at the relevant date or (a) as stated in a certificate issued by an auditor or a certified public accountant of the individual within 12 months before the relevant date; or (b) as ascertained by referring to one or more custodian statements issued to the individual (either alone or with the associate) within 12 months before the relevant date,

貴公司屬於《公司條例》附表 17 以及《證券及期貨條例》第 174 條、第 175 條及第 IV 部所指的专业投資者。此外，貴公司目前屬於並且將被我司視為《操守準則》若干目的下的“公司專業投資者”。

Your Company are a Professional Investor for the purposes of Schedule 17 of the Companies Ordinance and Section 174, Section 175 and Part IV of the SFO. Furthermore, you are and will be treated by us as a “Corporate Professional Investor” for certain purposes of the Code.



成為專業投資者的風險及後果 Consequences of being a Professional Investor

由於貴公司屬於專業投資者，我司將：

As a consequence of your Company being a Professional Investor, we will be able to:

- (i) 能夠向貴公司發行並未被證監會許可的證券及投資產品，而與此相關的《公司條例》下的發行章程規定並不適用 offer your Company securities and investment products which are not authorized by the SFC and in relation to which the prospectus requirements under the Companies Ordinance do not apply; and
- (ii) 為行銷或推薦證券及其他投資產品之目的，能夠對貴公司進行未獲邀約的造訪；及 be able to make unsolicited calls to you for the purpose of marketing or recommending securities and other investment products; and.
- (iii) 關於證券的任何要約，無須按照《證券及期貨條例》第 175 條規定的形式向貴公司提供資料或資訊。 in relation to any offer of securities, not be required to provide your Company with materials or information in the form prescribed by section 175 of the SFO

此外，就《證券及期貨（成交單據、戶口結單及收據）規則》（“《成交單據規則》”）而言，閣下可同意不收取我司根據《成交單據規則》向閣下提供的任何成交單據、戶口結單或收據（視情況而定）。

Furthermore, for the purposes of the Securities and Futures (Contract Notes, Statements of Account and Receipts) Rules (“Contract Note Rules”), you may agree not to receive from us any contract notes, statements of account or receipts (as the case may be) in accordance with the Contract Note Rules.

被視作公司專業投資者的風險及後果 Risks and Consequences of being treated as a Corporate Professional Investor

在貴公司(a) 撤回被視作，或(b) 不再有資格被視作《操守準則》所指的公司專業投資者之前，則根據《操守準則》第 15.5 段的規定，我司將無須：

Until such time as your Company withdraw from being, or (b) cease to qualify to be, treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code, then pursuant to paragraph 15.5 of the Code CZHF are not required to:

- (i) 向貴公司提供有關我司的資訊，或者告知貴公司有關代表我司行事的我司員工及其他人的身份及資格； provide your Company with information about us or inform your Company of the identity and status of our employees and others acting on our behalf;
- (ii) 為貴公司執行某個交易後立即向貴公司確認該交易的基本特點；及 confirm promptly with your Company the essential features of a transaction after effecting a transaction for your Company; and
- (iii) 向貴公司提供有關納斯達克-美國證券交易所實驗計畫的檔 provide your Company with documentation on the Nasdaq-Amex Pilot Program.

通過公司專業投資者書面評估的風險及後果 Risk and Consequences of passing Corporate Professional Investor Written Assessment

根據《操守準則》第 15.3A 段的規定，如果我就特定產品種類或市場進行書面評估：

Pursuant to the provisions of paragraph 15.3A of the Code, if CZHF assess in writing, in respect of a particular product type or market, that:

- (i) 貴公司具備適當的公司結構，並制定了適當的投資流程和控制措施； Your Company have an appropriate corporate structure and investment process and controls;
- (ii) 代表貴公司作出投資決定的負責人員具備充分的投資背景；及 The person(s) responsible for making investment decisions on behalf of your Company have sufficient investment background; and
- (iii) 貴公司知悉我司不完成《操守準則》第 15.4 段所述事項涉及的風險，對此貴公司負責投資決定的人應予以考慮。 Your Company are aware of the risks involved in us not undertaking the matters set out in paragraph 15.4 of the Code, which will be considered in terms of the person(s) responsible for making your Company investment decisions,

則根據《操守準則》第 15.4 段的規定，我司無須：

Pursuant to paragraph 15.4 of the Code CZHF are not required to:

- (i) 確立貴公司的財務狀況、投資經驗及投資目的； establish your Company financial situation, investment experience, and investment objectives;
- (ii) 確保向貴公司作出的任何建議或招攬行為的合適性； ensure the suitability of any recommendation or solicitation to your Company;
- (iii) 評估貴公司對衍生工具的認識，並按照貴公司對衍生工具的認識將貴公司分類；



assess your Company knowledge of derivatives and characterize your Company based on your knowledge of derivatives;

- (iv) 同貴公司簽訂書面協議或提供相關的風險披露聲明；
enter into a written agreement with your Company or provide your Company with relevant risk disclosure statements;
- (v) 向貴公司提供交易相關資訊，如 (A) 我司行事的身份（主事人或代理人），(B) 我司與產品發行人的關聯關係，(C) 我司或我司的關聯方可能收到的金錢及非金錢對價的詳情，及(D) 貴公司可能收到我司費用及收費折扣的通用條款及條件
provide your Company with transaction related information such as (A) the capacity (principal or agent) in which we act, (B) our affiliation with the product issuer, (C) details of monetary and non-monetary consideration that we or our affiliates may receive, and (D) terms and conditions in generic terms under which you may receive a discount of fees and charges from us;
- (vi) 如貴公司在我司開有全權委託帳戶，在為貴公司進行未經貴公司特定授權的交易之前，先向貴公司取得書面授權；及
if your Company have a discretionary account with us, obtain from your Company an authority in a written form prior to effecting transactions for your Company without your specific authority; and
- (vii) 如貴公司在我司開有全權委託帳戶，解釋貴公司已授予我司的、未經貴公司特定授權為貴公司進行交易的授權，或者每年確認該項授權一次。
if your Company have a discretionary account with us, explain the authority that your Company have provided to us to effect transactions for your Company without your specific authorization or to confirm such authority on annual basis.

作為公司專業投資者的權利 Rights as a Corporate Professional Investor

請注意，在貴公司與我司交易的任何時間內，貴公司有權關於所有或任何部分產品或市場撤回被視作《操守準則》所指的公司專業投資者。若貴公司希望更改貴公司的身份，貴公司必須書面通知我司，我司將安排編制或提供必要的檔。

Please note that your Company have the right to withdraw from being treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code in respect of all products or market or any part thereof at any time during the course of your relationship with us. If your Company wish to change your status, your Company must advise us in writing and we will arrange for the necessary documentation to be prepared or provided.

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心21樓2127-2135室
Room 2127-2135, 21/F, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong

Phone 電話: (852) 3618 8682 Fax 傳真: (852) 8343 0679 Email 電郵: enquiry@czhfinance.com

簽署並返還本函副本隨附的聲明，即表明貴公司同意我司將貴公司視作《操守準則》所指的、有關該聲明所列產品和市場的公司專業投資者。

By signing and returning the declaration attached to the duplicate copy of this letter, your Company give consent to us treating your Company as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code for the products and markets set out in that declaration

最後，若貴公司同意被視為公司專業投資者，我司須每年確認一次以使我司能夠確保貴公司持續符合《專業投資者規則》的必要規定。在每次年度確認時，我司將書面提醒貴公司注意(i)被視作公司專業投資者的風險及後果，及(ii)貴公司有權撤回被視作《操守準則》所指的公司專業投資者的權利，無論是關於所有產品或市場或其任何部分。

Finally, if your Company agree to be treated as a Corporate Professional Investor, we are required to carry out a confirmation exercise annually to enable us to ensure that your Company continue to fulfill the requisite requirements under the PI Rules. At the time of each annual confirmation exercise, we will remind your Company in writing of (i) the risks and consequences of being treated as a Corporate Professional Investor, and (ii) your right to withdraw from being treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code, whether in respect of all products or markets or any part thereof.

貴公司對此通知如有任何疑問，請聯繫中國中恒金融集團有限公司，電話為+852 3618 8682。

If your Company have any questions about this notification, please contact China Zhong Heng Finance Group Limited, Tel +852 3618 8682.

公司專業投資者聲明

致： 中國中恒金融集團有限公司
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心21樓2127-2135室

本公司_____（填寫客戶的法定名稱）收妥 貴司的
公司專業投資者通知（“通知”），現確認如下：

- (i) 本公司同意就以下產品被視作公司專業投資者：中國中恒金融集團有限公司分銷或以其他方式提供的基金產品，包括但不限於直接或間接投資各種標的資產包括：債券、權益、固定收益、結構化產品、私募股權及房地產或前述各種標的資產的組合的基金產品；
- (ii) 被分類為並視為《操守準則》所指的公司專業投資者的風險及後果已在通知中載明，並已向本公司詳盡解釋；
- (iii) 本公司有權撤回被視作《操守準則》所指的公司專業投資者，無論是關於所有產品或市場或其任何部分，這一事實已在通知中載明，並已向本公司詳盡解釋；
- (iv) 本公司對根據通知所述條款被分類並被視為公司專業投資者並無異議；及
- (v) 本公司同意，若本公司反對被視為，或者本公司不再有資格被視為《操守準則》所指的公司專業投資者，本公司立即通知貴公司。

客戶授權簽署（公司印章）

姓名：_____

日期：_____



CORPORATE PROFESSIONAL INVESTOR DECLARATION

To: China Zhong Heng Finance Group Limited
Room 2127-2135, 21/F, Sun Hung Kai Centre,
30 Harbour Road, Wan Chai,
Hong Kong

We, _____ (insert legal name of client), acknowledge receipt of your Corporate Professional Investor Notice (“Notice”) and confirm that:

- (i) We agree to be treated as a Corporate Professional Investor in relation to the fund products distributed or otherwise made available by China Zhong Heng Finance Group Limited which include, without limitation, fund products which directly or indirectly invest in various underlying assets including bonds, equities, fixed income, structured products, private equities, and real estate or any combination thereof;
- (ii) the risks and consequences of being classified and treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code are set out in the Notice and have been fully explained to us;
- (iii) the fact that we have the right to withdraw from being treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code, whether in respect of all of the products or markets or any part thereof, is set out in the Notice and has been fully explained to us;
- (iv) We have no objection to being classified and treated as a Corporate Professional Investor in accordance with the terms described in the Notice; and
- (v) We agree to inform you immediately if we object, or no longer qualify, to being treated as a Corporate Professional Investor for the purposes of the Code.

Client’s Authorized Signature (Company Chop)

Name: _____

Date: _____